

辞海版

小学生新课标必读文库

扫码畅听版

森林报·冬

[苏]维·比安基 著
华育方舟 编译

扫码



畅听

上海辞书出版社



扫码畅听版



上海辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

森林报：扫码畅听版. 冬 / (苏) 维·比安基著；华育方舟编译. —上海：上海辞书出版社，2017.3

(辞海版小学生新课标必读文库)

ISBN 978-7-5326-4840-5

I. ①森… II. ①维… ②华… III. ①森林—少儿读物 IV. ①S7-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第045381号

森林报·冬(扫码畅听版)



[苏]维·比安基 著 华育方舟 编译

责任编辑 / 王佳丽

封面设计 / 张亚宁 哲 棕

封面绘图 / 张亚宁

上海世纪出版股份有限公司

辞书出版社出版

200040 上海市陕西北路457号 www.cishu.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海市福建中路193号 www.ewen.co

北京富达印务有限公司印刷

开本 890 毫米 × 1240 毫米 1/32 印张 4 字数 70 000

2017 年 3 月第 1 版 2017 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5326-4840-5/I · 359

定价：13.80 元

本书如有质量问题，请与承印厂质量科联系。T：010-89590578



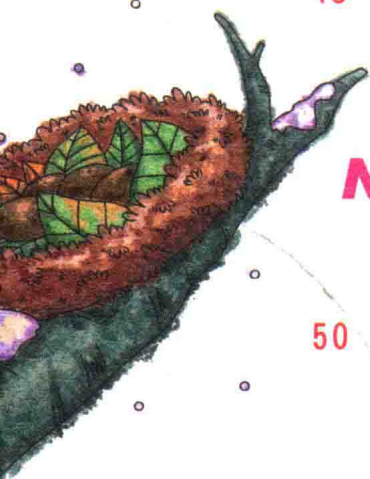
目录 MULU

No.10 银路初现月

- 2 12个月的欢乐诗篇—— 12月
- 3 冬天的书
- 11 森林大事典
- 18 在集体农庄里
- 20 农庄新闻
- 23 城市新闻
- 27 狩猎
- 43 无线电通报：呼叫东西南北

No.11 忍饥挨饿月

- 50 12个月的欢乐诗篇—— 1月



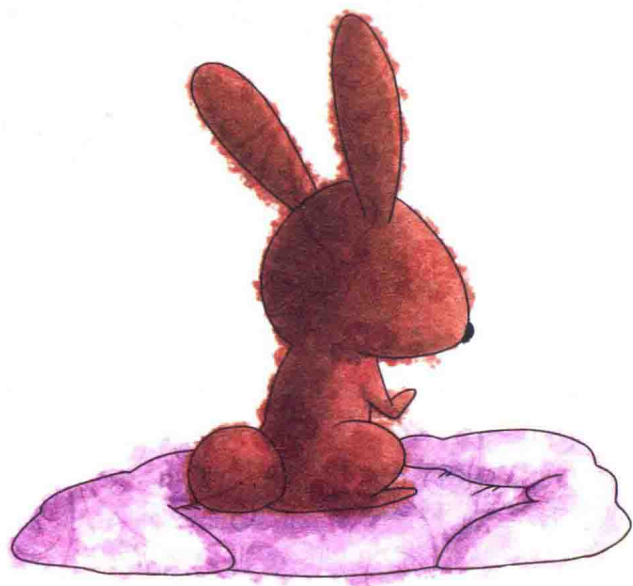
- 51 森林大事典
65 城市新闻
69 钩钩不落空
72 狩猎



No.12 忍受残冬月

- 88 12个月的欢乐诗篇——2月
89 咬牙熬下去
102 城市新闻
109 狩猎
113 熊洞旁又出事了
119 春天的预兆





No.10

银路初现月

YINLU CHUXIAN YUE



gè yuè de huān lè shī piān 1 2 个 月 的 欢 乐 诗 篇

yuè
— 1 2 月

yuè tiān hán dì dòng de yuè fèn tā jié shù le yī
12 月 —— 天 寒 地 冻 的 月 份！ 它 结 束 了 一

nián què dài lái le dōng tiān xiàn zài suǒ yǒu de shì qing dōu bàn wán
年， 却 带 来 了 冬 天。 现 在， 所 有 的 事 情 都 办 完

le xiōng yǒng de hé shuǐ tíng zhǐ le liú dòng quán bù bèi bīng fēng le qǐ
了： 汹 涌 的 河 水 停 止 了 流 动， 全 部 被 冰 封 了 起

lái dà dì hé sēn lín gài shàng hòu hòu de xuě bèi tài yáng duǒ dào le
来； 大 地 和 森 林 盖 上 厚 厚 的 雪 被； 太 阳 躲 到 了

wū yún hòu miàn bái zhòu zhú jiàn suǒ duǎn hēi yè yuè lái yuè cháng wú shù
乌 云 后 面； 白 昼 逐 渐 缩 短， 黑 夜 越 来 越 长。 无 数

dòng wù zhí wù de shī tǐ bèi yǎn mái zài bái xuě zhī xià rán hòu huà wéi
动 物、 植 物 的 尸 体 被 掩 埋 在 白 雪 之 下， 然 后 化 为

chén tǔ dàn shì shēng mìng què méi yǒu tíng zhǐ zhí wù liú xià le zhǒng
尘 土。 但 是， 生 命 却 没 有 停 止！ 植 物 留 下 了 种

zi dòng wù chǎn le luǎn děng dào míng nián chūn tiān tài yáng jiù huì xiàng
子， 动 物 产 了 卵。 等 到 明 年 春 天， 太 阳 就 会 像

shuì měi rén lì nà wèi yīng jùn de wáng zǐ yī yàng yòng wěn huàn xǐng
《 睡 美 人 》 里 那 位 英 俊 的 王 子 一 样， 用 吻 唤 醒

tā men
它 们！



dōng tiān de shū 冬天的书

dà dì huàn shàng le xuě bái de dōng zhuāng tián yě hé lín jiān de kòng
大地换上了雪白的冬装。田野和林间的空

dì jiù xiàng yī běn tān kāi de dà shū píng píng zhěng zhěng gān gān jìng
地，就像一本摊开的大书，平平整整，干干
净净的。

dà xuě xià le yī zhěng tiān dào wǎn shàng xuě tíng le de shí hou
大雪下了一整天，到晚上雪停了的时候，

zhè shū yè hái shì jié bái de yī zhāng zhǐ
这书页还是洁白的一张纸。

jīng guò yī gè yè wǎn dì èr tiān nǐ huì xīn qí de fā xiàn yuán
经过一个夜晚，第二天你会新奇地发现，原

lái jié bái de shū yè shàng yìn mǎn le gè zhǒng gè yàng de fú hào tiáo
来洁白的书页上，印满了各种各样的符号：条

tiáo diǎn diǎn yuán quān dòu hào hěn míng xiǎn zài yè lǐ mǒu xiē
条、点点、圆圈、逗号。很明显，在夜里，某些

sēn lín jū mín lái guo zhè lǐ kě dào dǐ shì nǎ xiē jū mín lái guo tā
森林居民来过这里。可到底是哪些居民来过，它

men yòu gàn le xiē shén me shì ne
们又干了些什么事呢？

kuài diǎnr yán jiū yī xià zhè xiē fú hào ba kuài diǎnr dú chū
快点儿研究一下这些符号吧！快点儿读出



zhè xiē shén mì de zì mǔ ba bù rán zài lái yī cháng dà xuě tā
这些神秘的字母吧！不然，再来一场大雪，它
men jiù huì bèi gài zhù xiāo shī diào le dào shí hòu nǐ de yǎn qián yòu
们就会被盖住，消失掉了。到时候，你的眼前又
huì chū xiàn yī zhāng xīn de píng zhǎn de bái zhǐ jiù xiàng yǒu rén bǎ shū
会出现一张新的、平展的白纸，就像有人把书
fān le yī yè shì de
翻了一页似的。

lǐng lèi de dú fǎ 另类的读法

duì yú zhè xiē fú hào rén zhǐ yǒu kào yǎn jīng lái dú shì a
对于这些符号，人只有靠眼睛来读。是啊，
bù yòng yǎn jīng nán dào yòng bí zi ma
不用眼睛，难道用鼻子吗？
bù guò hái zhēn yǒu yòng bí zi lái dú de bǐ rú shuō gǒu tā
不过，还真有用鼻子来读的。比如说狗，它
zhǐ yào yòng bí zi zài zhè xiē fú hào shàng wén wen jiù néng dú chū céng
只要用鼻子在这些符号上闻闻，就能读出“曾
jīng yǒu yī zhī láng jīng guò zhè lǐ huò shì yī zhī tù zi gāng dǎ zhèr
经有一只狼经过这里”或是“一只兔子刚打这儿
pǎo guò”。yǒu xiē dòng wù de bí zi tè bié líng mǐn tā men shì jué duì
跑过”。有些动物的鼻子特别灵敏，它们是绝对
bù huì dú cuò de
不会读错的。



gè bù xiāng tóng de bǐ jì 各不相同的笔迹

dòng wù men de bǐ jì dōu shì bù yī yàng de qí zhōng huī shǔ de
动物们的笔迹都是不一样的。其中，灰鼠的

bǐ jì zuì hǎo biàn rèn qián miàn liǎng gè xiǎo yuán diǎnr nà shì tā de
笔迹最好辨认：前面两个小圆点儿，那是它的

qián jiǎo yìn hòu miàn cháng cháng de chà de hěn kāi hǎo xiàng liǎng zhī xiǎo
前脚印；后面长长的，叉得很开，好像两只小

shǒu zhǎng shēn zhe xì xì de shǒu zhǐ tóu nà shì tā de hòu jiǎo yìn
手掌伸着细细的手指头，那是它的后脚印。

lǎo shǔ de zì jì suī rán hěn xiǎo dàn yě hěn róng yì biàn rèn yīn
老鼠的字迹虽然很小，但也很容易辨认。因

wèi tā cóng xuě dǐ xià pá chū lái de shí hou wǎng wǎng yào xiān dōu shàng yī
为它从雪底下爬出来的时候，往往要先兜上一

gè quān zi rán hòu zài cháo tā yào qù de dì fang pǎo qù zhè me yī
个圈子，然后再朝它要去的地方跑去。这么一

lái jiù zài xuě dì shàng yìn shàng le yī cháng chuàn mào hào mào hào hé
来，就在雪地上印上了一长串冒号——冒号和

mào hào zhī jiān de jù lí dōu shì xiāng děng de
冒号之间的距离都是相等的。

fēi qín de bǐ jì yě hěn hǎo biàn rèn bǐ rú shuō xǐ què tā de
飞禽的笔迹也很好辨认。比如说喜鹊，它的

qián jiǎo zhǐ shì yī gè xiǎo shí zì hòu miàn dì sì gēn jiǎo zhǐ liú xià de shì
前脚趾是一个小十字，后面第四根脚趾留下的是

yī gè xiǎo xiǎo de pò zhé hào xiǎo shí zì liǎng páng hái yǒu chì bǎng sǎo guo de
一个小小的破折号。小十字两旁还有翅膀扫过的

hén jì hǎo xiàng zhǐ tóu yìn
痕迹，好像趾头印。



zhè xiē hén jì dōu shì lǎo lǎo shí shí de méi yǒu rèn hé huā zhāo
这些痕迹都是老老实实在的，没有任何花招，

suǒ yǐ nǐ yī yǎn jiù kě yǐ kàn chū lái : zhèr yǒu yī zhī sōng shǔ pá xià
所以 you 一眼就可以看出来：这儿有一只松鼠爬下

lái bèng bèng tiào tiào wán le yī huìr yòu fǎn huí le shù shàng nàr
来，蹦蹦跳跳玩了一会儿，又返回了树上；那儿

yǒu yī zhī xǐ què fēi guò lái wěi ba zài xuě dì shàng mǒ le yī xià
有一只喜鹊飞过来，尾巴在雪地上抹了一下，

rán hòu jiù fēi zǒu le
然后就飞走了。

kě shì bìng bù shì suǒ yǒu de sēn lín jū mín dōu zhè yàng guī ju de
可是，并不是所有的森林居民都这样规矩地

xiě zì yǒu hǎo duō jiā huò xǐ huan zài xiě zì shí shuā huā zhāo yào
写字，有好多家伙喜欢在写字时耍耍花招。要

shì méi yǒu fēng fù de jīng yàn nǐ kěn dìng shì dú bù dǒng de
是没有丰富的经验，你肯定是读不懂的。



xiǎo gǒu hé hú lì dà gǒu hé láng
小狗和狐狸，大狗和狼

rú guǒ nǐ zǐ xì guān chá jiù huì fā
如果你仔细观察，就会发

xiàn hú lì de jiǎo yìn hé xiǎo gǒu de jiǎo yìn hěn
现狐狸的脚印和小狗的脚印很

xiàng wéi yī de qū bié jiù shì hú lì de jiǎo
像。唯一的区别就是狐狸的脚

zhǎng shì suō zuò yī tuán de jǐ gè jiǎo
掌是缩作一团的，几个脚



zhǐ yě bìng de hěn jǐn ér xiǎo gǒu de jiǎo zhǐ tóu zé shì zhāng kāi de
趾也并得很紧。而小狗的脚趾头则是张开的，

yīn cǐ tā de jiǎo yìn yě xiāng duì qiǎn yī xiē
因此它的脚印也相对浅一些。

dà gǒu de jiǎo yìn zé hé láng de jiǎo yìn hěn xiàng bù guò yě yǒu yī
大狗的脚印则和狼的脚印很像，不过也有一

diǎnr qū bié láng de jiǎo zhǎng liǎng biān xiàng lǐ shōu suō yīn cǐ tā de
点儿区别。狼的脚掌两边向里收缩，因此它的

jiǎo yìn kàn qǐ lái bǐ dà gǒu de jiǎo yìn yào cháng yī xiē lìng wài láng
脚印看起来比大狗的脚印要长一些。另外，狼

de qián jiǎo zhǎng hé hòu jiǎo zhǎng zhī jiān de jù lí yě yào bǐ dà gǒu de jiǎo
的前脚掌和后脚掌之间的距离也要比大狗的前

zhǎng yìn dà yī xiē
掌印大一些。

yī zhī láng huò yī zhī hú li de jiǎo yìn hěn hǎo biàn rèn dàn rú guǒ
一只狼或一只狐狸的脚印很好辨认，但如果

shì yī háng háng láng huò yī háng háng hú li de jiǎo yìn jiù tè bié nán dú
是一行行狼或一行行狐狸的脚印，就特别难读

dǒng le yīn wèi láng hé hú li dōu xǐ huan zài xiě zì shí shuā xiē huā zhāo
懂了。因为狼和狐狸都喜欢在写字时要些花招，

gù yì jiāng zì jǐ de jiǎo yìn nòng luàn
故意将自己的脚印弄乱。

láng de huā zhāo

狼的花招

dāng láng yī bù bù wǎng qián zǒu huò shì yī liú er xiǎo pǎo de shí
当狼一步步往前走，或是一溜儿小跑的时候



hou tā men de yòu hòu jiǎo zǒng shì zhěng zhěng qí qí de cǎi zài zuǒ qián jiǎo
候，它们的右后脚总是整整齐齐地踩在左前脚
de jiǎo yìn lǐ ér zuǒ hòu jiǎo zé zhěng zhěng qí qí de cǎi zài yòu qián jiǎo
的脚印里，而左后脚则整整齐齐地踩在右前脚
de jiǎo yìn lǐ yīn cǐ tā men de jiǎo yìn shì cháng cháng de jiù xiàng
的脚印里。因此，它们的脚印是长长的，就像
yī tiáo zhí xiàn
一条直线。

rú guǒ nǐ kàn dào zhè yàng yī háng jiǎo yìn jiù rèn wéi yǒu yī zhī
如果你看到这样一行脚印，就认为有一只
zhuàng shí de láng cóng zhè lǐ zǒu guò qù le nà kě jiù cuò le yīn wèi
壮实的狼从这里走过去了，那可就错了！因为
kě néng shì liǎng zhī láng yě kě néng shì sì zhī wǔ zhī yīn wèi láng zài
可能是两只狼，也可能是四只、五只。因为狼在
zǒu lù de shí hou hòu miàn yī zhī láng de jiǎo zǒng shì cǎi zài qián miàn nà zhī
走路的时候，后面一只狼的脚总是踩在前面那只
láng de jiǎo yìn shàng ér qiě fēi cháng zhǔn què zhěng qí rú guǒ bù zǐ xì
狼的脚印上，而且非常准确整齐。如果不仔细
fēn biàn nǐ jué duì xiǎng bù dào huì yǒu hǎo jǐ zhī láng cóng zhè lǐ zǒu guo
分辨，你绝对想不到会有好几只狼从这里走过。
suǒ yǐ yī dìng yào hǎo hǎo xùn liàn zì jǐ de yǎn jīng cái néng chéng wéi
所以，一定要好好训练自己的眼睛，才能成为
yī gè néng zài yín qì shòu jìng zài wǒ men zhè liè rén men bǎ
一个能在“银砌兽径”（在我们这儿，猎人们把
yě shòu liú zài xuě dì shàng de hén jì chēng wéi yín qì shòu jìng shàng
野兽留在雪地上的痕迹称为“银砌兽径”）上
zhuī zōng yě shòu de hǎo liè rén
追踪野兽的好猎人！



shù mù guò dōng

树木过冬

dōng tiān tiān hán dì dòng shù mù huì bù huì dòng sǐ a dāng
冬天，天寒地冻，树木会不会冻死啊？当

rán huì rú guǒ yī kē shù zhěng gè dòng tòu le lián xīn lǐ dōu dòng
然会。如果一棵树整个儿冻透了，连心里都冻

le bīng jiù huì sǐ diào zài wǒ men zhèr měi nián dōng tiān dōu huì dòng
了冰，就会死掉。在我们这儿，每年冬天都会冻

sǐ xǔ duō shù mù qí zhōng dà duō shì nà xiē xiǎo shù bù guò duì
死许多树木，其中大多是那些小树。不过，对

yú gèng duō de shù mù lái shuō tā men zì yǒu yī tào fáng hán cuò shī
于更多的树木来说，它们自有一套防寒措施。

shǒu xiān shì tuō diào shù yè wǒ men dōu zhī dào shù yè huì sàn fā
首先是脱掉树叶。我们都知道，树叶会散发

hěn duō rè liàng suǒ yǐ yī dào dōng tiān shù mù jiù huì jiāng shù yè tuō
很多热量。所以，一到冬天，树木就会将树叶脱

diào yǐ bǎo chí shēng mìng suǒ xū de rè liàng lìng wài zhè xiē tuō luò
掉，以保持生命所需的热量。另外，这些脱落

de shù yè jī jù zài shù gēn dǐ bù màn màn fǔ làn yě huì chǎn shēng
的树叶积聚在树根底部，慢慢腐烂，也会产生

rè liàng cóng ér bǎo hù shù gēn bù shòu shāng hāi
热量，从而保护树根不受伤害。

qí cì jiù shì wèi zì jǐ zhǔn bèi yī tào kuī jiǎ měi dào xià tiān
其次就是为自己准备一套盔甲。每到夏天，

shù mù dōu huì zài shù gàn hé shù zhī de biǎo pí xià cún mù shuān zǔ
树木都会在树干和树枝的表皮下储存木栓组

zhī mù shuān bù tòu shuǐ yě bù tòu qì jiù xiàng yī céng jiǎ zhòu
织。木栓不透水，也不透气，就像一层甲胄，



jiāng shù mù zhōng de rè liàng zǔ dǎng zhù bù shǐ tā men xiàng wài fā sǎn
将树木中的热量阻挡住，不使它们向外发散。

shù de nián líng yuè dà tā de mù shuān zǔ zhī jiù yuè hòu yīn cǐ nà
树的年龄越大，它的木栓组织就越厚，因此那

xiē lǎo shù de kàng hán néng lì yào bǐ nà xiē xiǎo shù qiáng de duō
些老树的抗寒能力要比那些小树强得多。

rú guǒ zhè ge dōng tiān shí zài lěng bǎ zhè céng jiǎ zhòu yě chuān tòu
如果这个冬天实在冷，把这层甲胄也穿透

le nà yě bù yòng dān xīn yīn wèi zài shù mù de jī tǐ lǐ hái yǒu
了，那也不用担心。因为在树木的机体里，还有

yī dào huà xué fáng hán xiàn nà shì jī jù zài shù yè lǐ de gè zhǒng yán
一道化学防寒线，那是积聚在树液里的各种盐

lèi hé diàn fēn tā men dōu yǒu hěn qiáng de fáng hán gōng néng
类和淀粉，它们都有很强的防寒功能。

bù guò chú le běn shēn zhè xiē fáng hán cuò shī shù mù zuì hǎo de
不过，除了本身这些防寒措施，树木最好的

fáng hán shè bèi hái shì xuě bèi dōng tiān hòu hòu de bái xuě xiàng yī chuáng
防寒设备还是雪被。冬天，厚厚的白雪像一床

jù dà de yā róng bèi jiāng sēn lín fù gài qǐ lái cáng zài zhè céng xuě bèi
巨大的鸭绒被，将森林覆盖起来。藏在这层雪被

xià miàn bù guǎn tiān qì yǒu duō lěng shù mù men dōu bù yòng hài pà le
下面，不管天气有多冷，树木们都不用害怕了！



sēn lín dà shì diǎn
森林大事典

bù qiú shèn jiě de xiǎo hú lí
不求甚解的小狐狸

zài lín zhōng kòng dì shàng yī zhī xiǎo hú lí kàn dào le jǐ háng xiǎo
在林中空地上，一只小狐狸看到了几行小

lǎo shǔ liú xià de zì jì tā bù jīn xiào qǐ lái hā hā zhè huí
老鼠留下的字迹，它不禁笑起来：“哈哈，这回

yǒu hǎo dōng xī chī le yī tā zhǐ gù gāo xìng jīn cū lüè de qiáo le jǐ
有好东西吃了！”它只顾高兴，仅粗略地瞧了几

yǎn jiù qiāo qiāo de xiàng guàn mù cóng zhōng zǒu qù tā gēn běn méi yǒu yòng
眼，就悄悄地向灌木丛中走去。它根本没有用

bí zi hǎo hǎo wén wen gāng gāng dào dǐ shì shéi lái guo zhè er
鼻子好好闻闻，刚刚到底是谁来过这儿！

zǒu le jǐ bù tā kàn dào xuě dì shàng yǒu gè xiǎo dōng xī zài màn
走了几步，它看到雪地上有个小东西在慢

màn rú dòng yī shēn huī bu liū qiū de pí máo tuō zhe yī tiáo xì xì de
慢蠕动：一身灰不溜秋的皮毛，拖着一条细细的

xiǎo wěi ba xiǎo hú lí xiǎng dōu méi xiǎng měng
小尾巴！小狐狸想都没想，猛

de pū shàng qù yī bǎ zhuā zhù nà ge xiǎo dōng
地扑上去，一把抓住那个小东

xī dī tóu jiù shì yī kǒu
西，低头就是一口！





āi yā! pēi! pēi! shén me dōng xī! zhēn ě xīn! tā lì
哎呀！呸！呸！什么东西！真恶心！它立

kè jiāng nà ge xiǎo dōng xī tǔ chū lái pǎo dào yī páng yòng xuě shù qǐ kǒu
刻将那个小东西吐出来，跑到一旁用雪漱起口

lái xuě dì shàng yī zhī sǐ qù de xiǎo shòu ruǎn mián mián de tāng zài nàr
来。雪地上，一只死去的小兽软绵绵地躺在那儿。

zhè nǎr shì lǎo shǔ à yuán lái shì yī zhī qú jīng cóng yuǎn
这哪儿是老鼠啊，原来是一只鼯鼠！从远

chù kàn tā dí què hěn xiàng yī zhī xiǎo lǎo shǔ kě zǒu dào gēn qián nǐ
处看，它的确很像一只小老鼠。可走到跟前，你

jiù fēn biàn chū lái le qú jīng de liǎn cháng cháng de chuō chū lái jǐ bèi
就分辨出来了。鼯鼠的脸长长地戳出来，脊背

yě shì gāo gāo gōng qǐ de tā shì lǎo shǔ de jìn qīn shì yī zhǒng xiǎo
也是高高拱起的。它是老鼠的近亲，是一种小

xíng ròu shí dòng wù fán shì yǒu jīng yàn de yě shòu dōu bù huì qù pèng tā
型肉食动物！凡是有经验的野兽，都不会去碰它

de yīn wèi tā néng fā chū yī gǔ hěn nán wén de qì wèi
的，因为它能发出一股很难闻的气味！

xià rén de jiǎo yìn 吓人的脚印

wǒ men de sēn lín tōng xùn yuán zài shù dī xià fā xiàn le yī xiē jiǎo
我们的森林通讯员在树底下发现了一些脚

yìn jiǎo yìn běn shēn dào bù dà hé hú li de chà bu duō dàn yòu
印。脚印本身倒不大，和狐狸的差不多，但又

zhí yòu cháng jiān duān xiàng dīng zi sì de kàn zhe zhēn jiào rén hài pà
直又长，尖端像钉子似的，看着真叫人害怕！